



Programme d'octobre 2012

*Cher(e)s ami(e)s du Centre culturel d'Égypte à Paris,*

Comme chaque année au mois d'octobre, depuis 1974, nous commémorons la **victoire du 6 octobre 1973**. Cette victoire qui a rendu la dignité à l'Égypte et le monde arabe et a permis, quelques années plus tard, la signature de l'accord de paix avec Israël.

Le **Bureau culturel de l'Ambassade d'Égypte**, présidé par la Conseillère culturelle **Dr Amal El-Sabban**, vous a programmé une grande manifestation culturelle sur deux semaines pour commémorer ce grand événement. Cette manifestation est réalisée en collaboration avec l'**Unité de la Mémoire de l'Égypte contemporaine de la Bibliotheca Alexandrina** et comporte une exposition, des conférences, des projections de films documentaires et une soirée musicale animée par la troupe **LES Stars de l'Opéra du Caire**.

Dans la deuxième moitié du mois, d'autres activités aussi riches et diversifiées vous attendent, alors venez nombreuses et nombreux pour en profiter.

**Mahmoud ISMAIL**  
Directeur

**Centre culturel d'Égypte à Paris**  
111, boulevard Saint-Michel, 75005 Paris  
Tél: 01 46 33 75 67 Fax: 01 43 26 18 83  
Mail : [centre@culture-egypte.com](mailto:centre@culture-egypte.com)  
Toile : [www.culture-egypte.com](http://www.culture-egypte.com)  
Du lundi au jeudi 13h -19h, le vendredi 15h - 19h  
RER B Luxembourg

*Membre du Forum des Instituts culturels étrangers à Paris (FICEP)*

## Programme octobre 2012

*Commémoration de la victoire du 6 octobre 1973*

**Du lundi 1er au vendredi 12 octobre**

*"Histoire et mémoire : photos et documents inédits de la guerre du 6 octobre"*

Exposition en collaboration avec la Bibliotheca Alexandrina - Unité de la Mémoire de l'Égypte contemporaine

**Vernissage le lundi 1er octobre de 18h00 à 19h00**



**Lundi 1er octobre à 19h00**

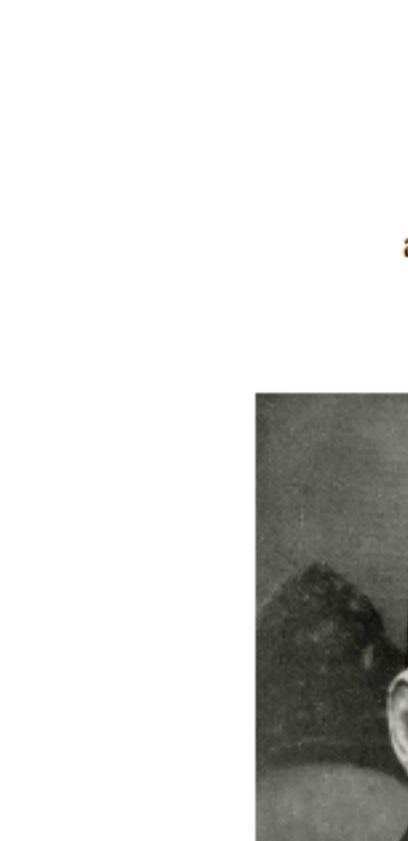
*"Président Sadat, héros de la guerre et de la paix"*

Conférence avec **Mahmoud Ezzat**

Chef de l'Unité de la Mémoire de l'Égypte contemporaine

avec la projection du film documentaire *"Sadat"* (25 min., VOST)

*Conférence en arabe avec traduction en langue française*



**Jeudi 4 octobre à 18h30**

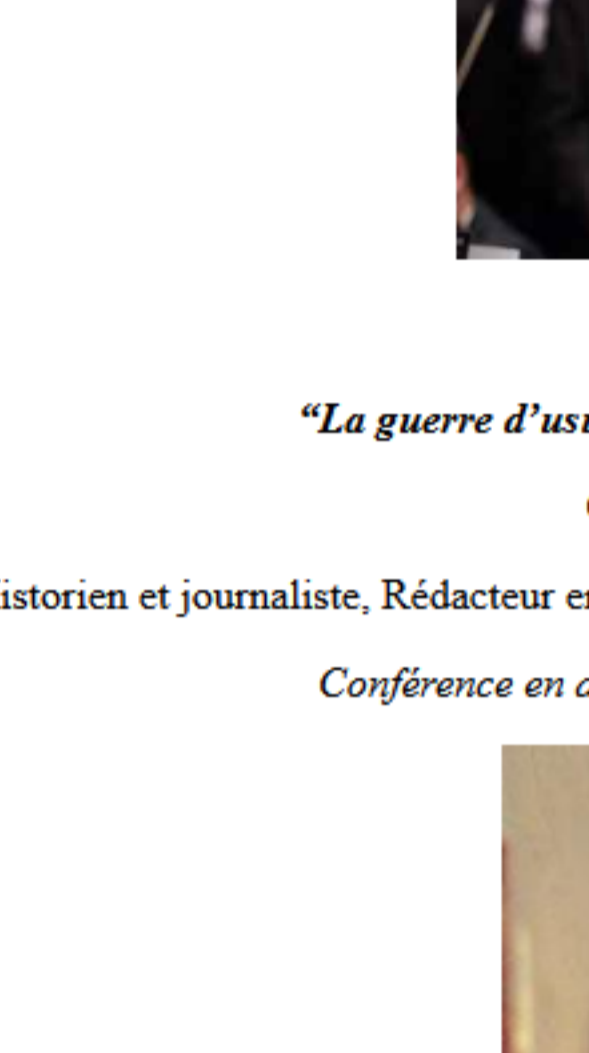
*"La documentation numérique de l'Égypte moderne"*

2<sup>ème</sup> conférence avec **Mahmoud Ezzat**

Chef de l'Unité de la Mémoire de l'Égypte contemporaine

avec la projection du film documentaire *"Mémoire de l'Égypte"*

*Conférence en arabe avec traduction en langue française*

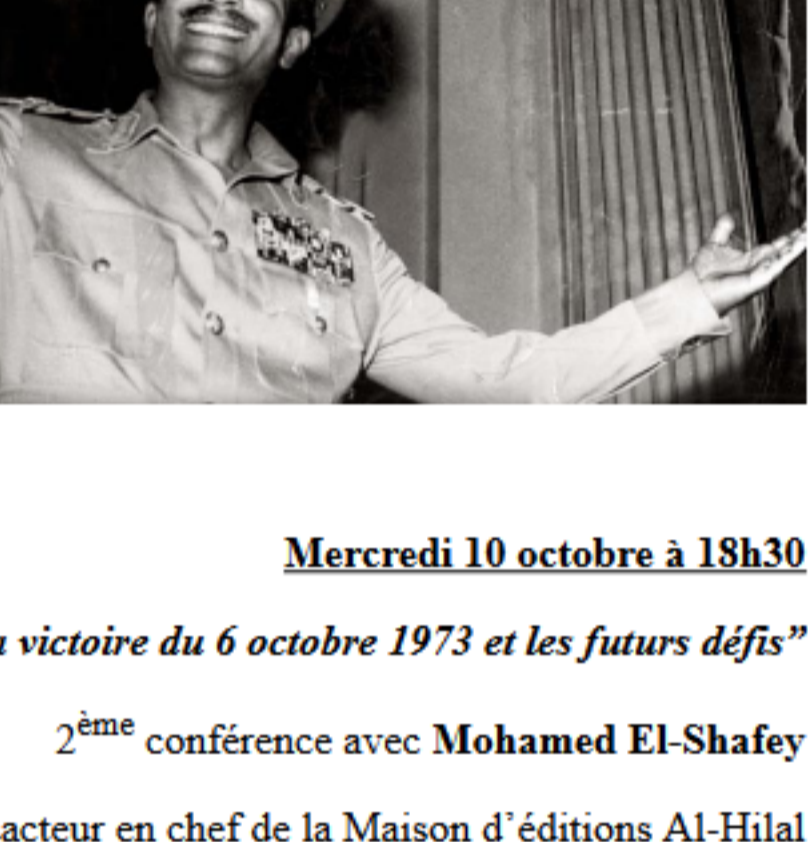


**Vendredi 5 octobre à 19h00**

*"Soirée de musique et de chants patriotiques"*

avec la troupe **Les Stars de l'Opéra du Caire**

*Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles*



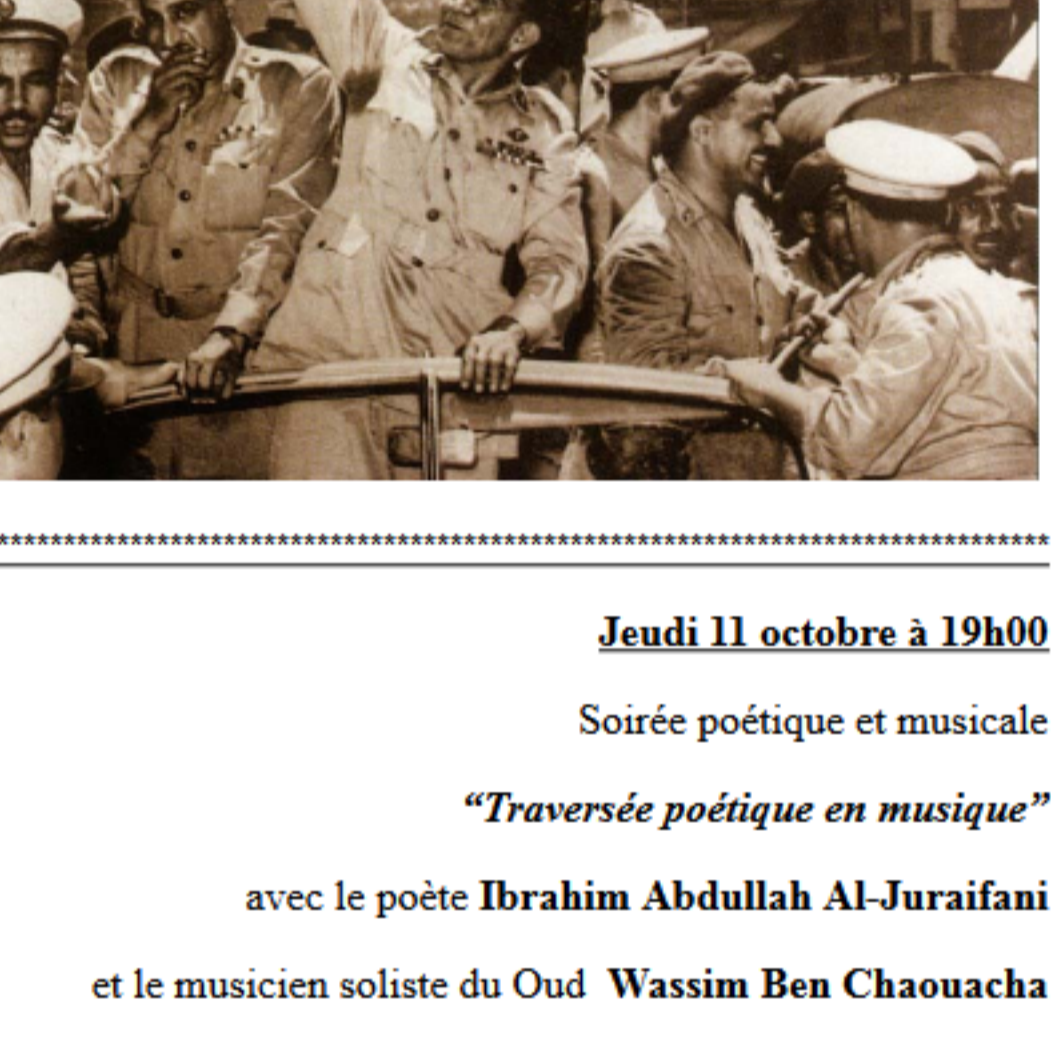
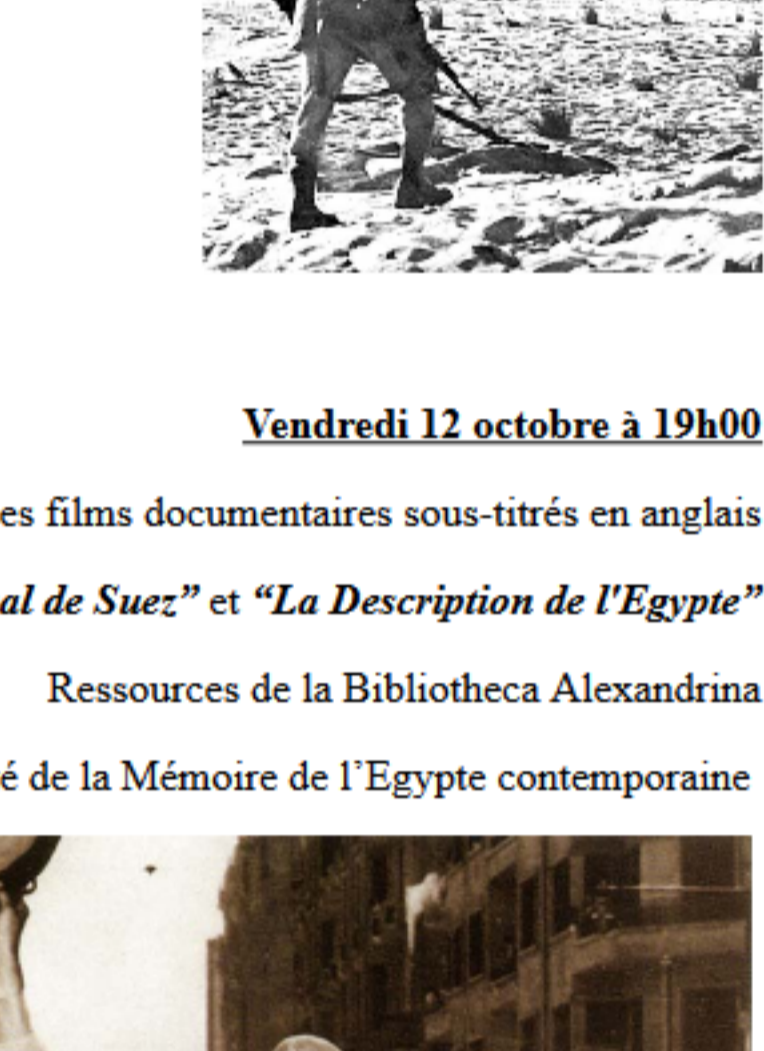
**Lundi 8 octobre à 18h30**

*"La guerre d'usure, histoires d'héroïsme égyptiennes"*

Conférence avec **Mohamed El-Shafey**

Historien et journaliste, Rédacteur en chef de la Maison d'éditions Al-Hilal

*Conférence en arabe avec résumé en langue française*



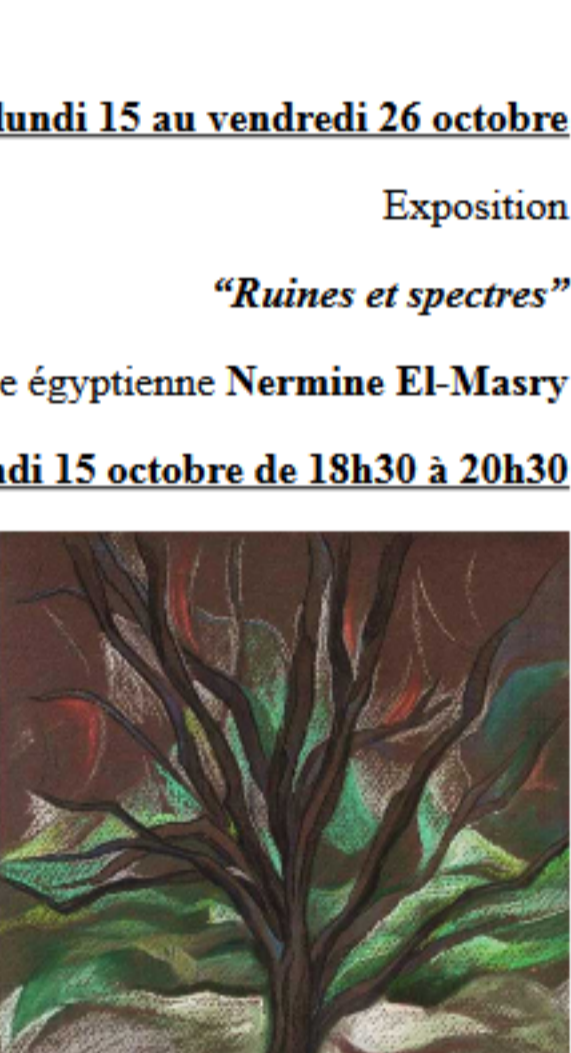
**Mercredi 10 octobre à 18h30**

*"La victoire du 6 octobre 1973 et les futurs défis"*

2<sup>ème</sup> conférence avec **Mohamed El-Shafey**

Historien et journaliste, Rédacteur en chef de la Maison d'éditions Al-Hilal

*Conférence en arabe avec résumé en langue française*



**Vendredi 12 octobre à 19h00**

Projection des films documentaires sous-titrés en anglais

*"Nasser", "Canal de Suez" et "La Description de l'Égypte"*

Ressources de la Bibliotheca Alexandrina

Unité de la Mémoire de l'Égypte contemporaine



**Jeudi 11 octobre à 19h00**

Soirée poétique et musicale

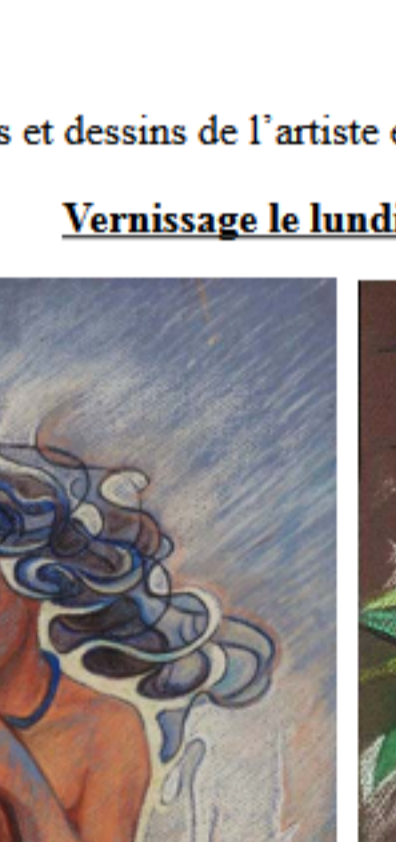
*"Traversée poétique en musique"*

avec le poète **Ibrahim Abdullah Al-Juraifani**

et le musicien soliste du Oud **Wassim Ben Chaouacha**

Lecture des poèmes traduits en langue française **Fatima Guemiah**

*Entrée libre et gratuite*



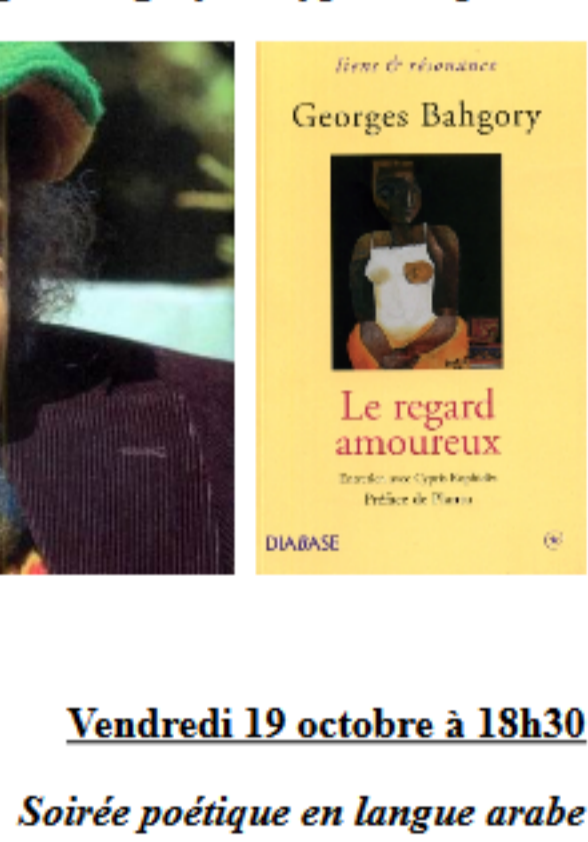
**Du lundi 15 au vendredi 26 octobre**

Exposition

*"Ruines et spectres"*

Peintures et dessins de l'artiste égyptienne **Nermine El-Masry**

**Vernissage le lundi 15 octobre de 18h30 à 20h30**



**Mercredi 17 octobre à 18h30**

A l'occasion de la parution du livre

*"Georges Bahgory, le regard amoureux"* aux éditions Diabase

Conférence-signature avec les auteurs

le grand artiste égyptien **Georges Bahgory** et **Cypris Kophidès**



**Vendredi 19 octobre à 18h30**

*Soirée poétique en langue arabe*

**الجمعة 19 أكتوبر الساعة السادسة والنصف مساءً**

*"أمسية شعرية "خلق مصر في ليلان الشعر السوداني"*

مع سعادة السفير **خالد محمد فرح**

سفير جمهورية السودان في فرنسا



**Mercredi 24 octobre à 18h30**

A l'occasion de la parution du livre

*"Le Caire, centre en mouvement"* aux éditions de l'IRD,

Conférence-signature avec l'auteur **Galila El Kadi**

Architecte-urbaniste, directrice de recherche à l'Institut de recherche pour le développement (IRD)



**Vendredi 26 octobre à 19h00**

*"Dialogue entre le Shakuhachi\* et le Oud : quand la musique japonaise rencontre la musique arabe"*

Deuxième édition

Concert avec le musicien japonais **Koichi Yoshida** soliste de Shakuhachi

et le musicien tunisien **Wassim Ben chaouacha** compositeur et soliste de Oud

(\* Le Shakuhachi est une flûte droite japonaise traditionnellement faite de bambou)

*Participation aux frais 5 euros*



Ambassade d'Égypte, Bureau culturel  
56, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, France  
+33 (01 56 89 50 30)  
[contact@bureaucultureleg.fr](mailto:contact@bureaucultureleg.fr)

Ambassade d'Égypte, Centre culturel  
111 Boulevard Saint-Michel, 75005 Paris, France  
+33 (01 46 33 75 67)  
[contact@bureaucultureleg.fr](mailto:contact@bureaucultureleg.fr)